

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV				
S	CYLINDRA	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to product 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el artículo 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. artikkel 65/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с в.п.н.д. 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014				
M	TRINDA 60-1 K VIT	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEChood	80,9	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsetse	Tavarantoimittajan tuotenimi	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija				
ECC	C	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuoden energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš				
FDEhood	18,3	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatehokkussluokka	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDEC	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöedynamisk effektivitet	Flöedynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika õhusus	Sydrama dinamikās efektīvais klase				
LE	114,0	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuokka	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagaismoja efektīvais klase				
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismoja efektīvais klase				
GFE	90,3	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Veitlingsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Средственность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Rasva filtreerimise õhusus				
GFEC	B	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Veitlingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusaste luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise õhusus				
Qmin	137	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthöjd vid mininimsastighet	Lufthöjd vid mininimsastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvooli miniminimuse	Chuvooli miniminimuse				
Qmax	417	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid maxinimsastighet	Lufthöjd vid maxinimsastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli maksimimuse	Chuvooli maksimimuse				
Qboost	656	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Flujo de ar na regulação de velocidade intensa	Lufthöjd vid intensivastighet	Lufthöjd vid intensivastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvooli intensiivimuse	Chuvooli intensiivimuse				
SPEmin	37	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthöjd vid mininimsastighet	Lufthöjd vid mininimsastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Уменьшение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude ääniteho emissioon minimaalilaste	Gaissa akustikäs A-vertäis skaņas jaudas emissioon minimaalilaste				
SPEmax	62	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthöjd vid maxinimsastighet	Lufthöjd vid maxinimsastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Увеличение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude ääniteho emissioon maksimimuse	Gaissa akustikäs A-vertäis skaņas jaudas emissioon maksimimuse				
SPBoost	71	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emilda no ar na regulação de velocidade intensa	Lufthöjd vid intensivastighet	Lufthöjd vid intensivastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Увеличение А при высокой скорости воздушного потока	Chuhkaude ääniteho emissioon intensiivimuse	Gaissa akustikäs A-vertäis skaņas jaudas emissioon intensiivimuse				
PO	0,0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo standby	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa pois päältä	Потребление тока в режиме ожидания	Toiteläite väijälähtötilassa	Energijas patēriņš režīmā "pārtraukums"				
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspplinger iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
F	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsökningfaktor	Tidsforetagsfaktor	Koeffizient der Zeitverlängerung	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EEIhood	85,8	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatehokkussidexi	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Energijas efektīvais indeks				
Qbep	157,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wl	40,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisspiediens visefektīvākajā punktā				
Qmax	656	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Hojeyste luftgenomströmning	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas				
Wbep	157,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inngångseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima õhususe punktis	izmēritais elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā				
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Nivel de potencia sonora en la regulación de velocidad máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Judefektivitet vid maxinställning	Lyfektivitet ved høyeste instilling	Suurin ilmavirta	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusõhususe keskmise valgustusvõimsuse piikväärtus	Apagaismoja sistēmas nominālā jauda				
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Classe di efficienza luminosa	Classe d'efficacité lumineuse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismoja efektīvais klase				
Lwa	Niveau de puissance sonore à la plus haute réglage	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à la plus haute réglage	Classe di efficienza luminosa	Classe d'efficacité lumineuse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismoja efektīvais klase				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que ce ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLAGE FÜR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochens, schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauchen Sie die höchste Stufe nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie das Filtergitter sauber und reinigen Sie die Filter, um die Filtereffizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de filtergitters schoon en de zuigfilters van de geïntegreerde afzuigkap schoon om de zuigefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da campna só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência antigrasa y antiodores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da campna só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência antigrasa y antiodores.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi atsaucos: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

